

EXCHANGE OF (APRIL 3, 1969) NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF FRANCE CONCERNING THE CONSTRUCTION, MAINTENANCE AND OPERATION OF A CATTLE QUARANTINE STATION IN THE TERRITORY OF ST. PIERRE AND MIQUELON.

I

*The Ambassador of France to Canada to the Secretary of State  
for External Affairs.*

*(Translation)*

EMBASSY OF FRANCE IN CANADA

Ottawa, April 3, 1969

SIR,

I have the honour of referring to the exchanges of views which took place during 1968 between the representatives of the competent French and Canadian authorities. During these exchanges, it appeared that it would be desirable to establish a quarantine station in the Territory of Saint Pierre and Miquelon in order to facilitate the importation into Canada of breeding cattle of French origin.

To this effect, the following provisions were drawn up by common agreements:

(1) The French authorities shall build and fit out a quarantine station in Saint Pierre, on a site to be agreed upon. This station shall meet standards equivalent to those in force in Canada for so-called "maximum security" stations. The French Government shall ensure the equipping and maintenance of the said station and shall supply it with all the necessary services, including electricity, water and heating.

(2) The Governor of the Territory of Saint Pierre and Miquelon shall ensure the direction and administrative management of the quarantine station. Under his general authority, the competent services of the Canadian Government shall assume responsibility for the direction of veterinary operations in the quarantine station and shall, to this end, provide a divisional head and qualified staff.

(3) For the implementation of the present agreement, a Joint Franco-Canadian Committee shall be formed; this Committee shall advise the competent French and Canadian authorities on all questions concerning the establishment, equipping and maintenance of the quarantine station and the protection of the animals of Saint Pierre and Miquelon against any risk of introduction of epizootic diseases. The Committee shall be made up of an equal number of representatives from the Canadian Department of Agriculture and the French Ministry of Agriculture.

(4) All cattle arriving in the Territory of Saint Pierre and Miquelon shall be subject to quarantine in accordance with the rules and conditions established following agreement by the Joint Committee for the Saint Pierre station; these rules and conditions shall be equivalent to those set for all cattle arriving in Canada.